

[Các giấy tờ cần thiết cho việc xin miễn giảm (Danh sách kiểm tra)]

Tài liệu cho trường hợp ở mục (1) và mục (2). Đối với mục (2), vui lòng mang theo bản photo của loại giấy tờ thuộc danh mục tương ứng.

* Vui lòng đến tư vấn với chúng tôi nếu bạn không thể chuẩn bị các giấy tờ được nêu.

(1) Cho tất cả trường hợp

- Đơn xin (vui lòng liên hệ với Bộ phận phụ trách Miễn giảm phí bảo hiểm quận Shinjuku được ghi dưới đây qua điện thoại để lấy đơn xin hoặc tải mẫu đơn từ trang web của quận Shinjuku.)
- Giấy tờ tùy thân của người xin miễn giảm (bản photo các giấy tờ được nêu dưới đây, do Văn phòng chính phủ, v.v... cấp phát)
 - Chỉ cần 1 loại trong số các giấy tờ này (giấy tờ có đính kèm ảnh chân dung như bằng lái xe, hộ chiếu, v.v...)
 - Cần phải có 2 loại trong số các giấy tờ này (thẻ chứng nhận người được bảo hiểm của các loại bảo hiểm, giấy thông báo thanh toán phí bảo hiểm của các loại bảo hiểm, thẻ lưu trú, sổ chứng nhận trợ cấp quốc gia, v.v...)

(2) Cho từng trường hợp tương ứng

- Giấy tờ có thể xác nhận rằng người trụ cột chính trong gia đình đã qua đời vì mắc bệnh truyền nhiễm do virus Corona chủng mới trong năm tài chính 2021 (bản photo giấy chứng tử, v.v...)
- Giấy tờ có thể xác nhận rằng người trụ cột chính trong gia đình bị bệnh nặng vì mắc bệnh truyền nhiễm do virus Corona chủng mới trong năm tài chính 2021 (bản photo giấy chẩn đoán của bác sĩ, giấy xác nhận thời gian nằm viện do cơ sở y tế cấp, v.v... (nằm viện từ 1 tháng trở lên, v.v...))
- Giấy tờ có thể xác nhận rằng thu nhập của người trụ cột chính trong gia đình bị giảm đi vì chịu ảnh hưởng của bệnh truyền nhiễm do virus Corona chủng mới gây ra

Cả (a) và (b) đều là giấy tờ bắt buộc, và nộp thêm (c) nếu bạn thuộc trường hợp tương ứng

* Các giấy tờ xác nhận dưới đây là ví dụ tham khảo.

(a) Giấy tờ có thể xác nhận tình trạng thu nhập năm 2021 (như bản photo phiếu lương, sổ tiết kiệm ngân hàng, hay sổ cái bán hàng, v.v...)

* Đối với khoản thu nhập ước tính cho các tháng từ sau tháng nộp đơn, vui lòng ghi "số tiền trung bình hàng tháng" của các khoản thu nhập tính đến tháng trước tháng nộp đơn.

(b) Giấy tờ có thể xác nhận thu nhập của năm 2019 (bản photo các giấy tờ dưới đây)

 - Thu nhập từ công việc kinh doanh (phần tương ứng của tờ khai thuế thu nhập B, bản sao báo cáo tài chính aoiro-shinkoku, v.v... của năm trước, tờ khai sửa đổi thuế thu nhập, giấy yêu cầu điều chỉnh tiền thuế)
 - Thu nhập từ bất động sản (phần tương ứng của tờ khai thuế thu nhập B, bản sao báo cáo tài chính aoiro-shinkoku, v.v... của năm trước, tờ khai sửa đổi thuế thu nhập, giấy yêu cầu điều chỉnh tiền thuế)
 - Thu nhập từ công việc khai thác rừng (phần tương ứng trong bản thứ ba của tờ khai thuế thu nhập, bản sao báo cáo tài chính aoiro-shinkoku, v.v... của năm trước, tờ khai sửa đổi thuế thu nhập, giấy yêu cầu điều chỉnh tiền thuế)
 - Thu nhập từ tiền lương (tờ khai thuế thu nhập A, giấy khấu trừ thuế tại nguồn của năm trước, giấy chứng nhận khai báo (miễn khai báo) thuế năm tài chính 2021, v.v...)

(c) Giấy tờ có thể xác nhận rằng người trụ cột chính trong gia đình đã đóng cửa doanh nghiệp của mình hoặc thất nghiệp vì bệnh truyền nhiễm do virus Corona chủng mới gây ra (bản photo thông báo đóng cửa kinh doanh, giấy chứng nhận đóng cửa toàn bộ kinh doanh, phiếu thôi việc, giấy chứng nhận nghỉ việc của công ty, v.v...)

* Báo cáo thu nhập là giấy tờ cần thiết để đánh giá chính xác số tiền miễn giảm phí bảo hiểm. Trường hợp thành viên nào trong hộ gia đình chưa nộp các giấy tờ báo cáo, vui lòng yêu cầu họ hoàn thành tờ khai thuế thu nhập hoặc tờ khai thuế cư trú. Ngoài ra, những người chỉ có thu nhập từ tiền lương hay thu nhập từ tiền trợ cấp quốc gia cũng có thể không cần nộp tờ khai.

Phí bảo hiểm sức khỏe quốc gia, Phí bảo hiểm chăm sóc, Phí bảo hiểm y tế cho người từ 75 tuổi trở lên

Đơn xin miễn giảm cho các phí bảo hiểm trên có thể nộp cùng nhau.

Vui lòng gửi đơn của bạn qua đường bưu điện.

Vui lòng liên hệ với Bộ phận phụ trách được ghi dưới đây qua điện thoại để nhận đơn xin hoặc tải mẫu đơn từ trang web của quận Shinjuku.

Quận Shinjuku có trang bị quầy tư vấn để hỗ trợ điền đơn xin miễn giảm cho những người cần viết giúp - đọc giúp hay người gặp khó khăn trong việc liên hệ qua điện thoại. Để tránh tình trạng quá tải, vui lòng liên hệ với Bộ phận phụ trách được ghi dưới đây trước khi đến.



Bộ phận phụ trách Miễn giảm phí bảo hiểm quận Shinjuku

* Hạn nộp hồ sơ dự kiến đến ngày 15 tháng 3 năm 2022 (hồ sơ phải đến trước ngày chỉ định)

Điện thoại: 03-5273-4189 (Ngày thường: 9:00 ~ 17:00) Fax: 03-3209-1436

* Có đôi khi đường dây điện thoại sẽ bị bận.

Địa chỉ: Quầy số 7, Tầng 4, Trụ sở chính Tòa nhà Văn phòng chính phủ, 1-4-1 Kabukicho, Shinjuku-ku 160-8484

Trang web URL: https://www.city.shinjuku.lg.jp/hoken/hoken01_002033_00001.html



* Vui lòng truy cập vào trang web của chúng tôi để biết thêm chi tiết.

Quận Shinjuku có thể liên hệ với bạn nếu giấy tờ không đầy đủ, v.v..., tuy nhiên, quận sẽ không trực tiếp liên hệ bằng cách gọi điện, gửi email, đến thăm cư dân, v.v... để trao đổi về việc nộp đơn xin miễn giảm và hoàn phí bảo hiểm. Hãy hết sức cẩn thận với kẻ gian nhé!

Đây là thông báo dành cho các cư dân của quận Shinjuku hiện là người được bảo hiểm của Bảo hiểm sức khỏe quốc gia, Bảo hiểm chăm sóc và Bảo hiểm y tế cho người từ 75 tuổi trở lên.

Hướng dẫn về việc miễn giảm phí bảo hiểm cho những cư dân bị giảm thu nhập vì chịu ảnh hưởng của bệnh truyền nhiễm do virus Corona chủng mới gây ra



Quét mã ở đây để vào trang web

[Người thuộc diện miễn giảm phí bảo hiểm]

- Thành viên của hộ gia đình mà người trụ cột chính trong gia đình đã qua đời hoặc bị bệnh nặng trong năm tài chính 2021 vì bệnh truyền nhiễm do virus Corona chủng mới gây ra
 - Thành viên của hộ gia đình mà thu nhập của người trụ cột chính trong gia đình từ công việc kinh doanh, v.v... (bao gồm thu nhập từ công việc kinh doanh, thu nhập từ bất động sản, thu nhập từ công việc khai thác rừng và thu nhập từ tiền lương) trong năm 2021 dự kiến sẽ bị giảm đi vì bệnh truyền nhiễm do virus Corona chủng mới gây ra và đáp ứng được các điều kiện sau đây
- Đối với Bảo hiểm sức khỏe quốc gia và Bảo hiểm y tế cho người từ 75 tuổi trở lên thì áp dụng cho trường hợp tương ứng với tất cả các mục ①~③
- Đối với Bảo hiểm chăm sóc thì áp dụng cho trường hợp tương ứng với mục ① và mục ③

MIỄN TOÀN BỘ PHÍ BẢO HIỂM

GIẢM TOÀN BỘ HOẶC MỘT PHẦN PHÍ BẢO HIỂM

① Bất kỳ thu nhập nào trong năm 2021 thấy được từ các nguồn thu nhập như thu nhập từ công việc kinh doanh, v.v... dự kiến sẽ giảm từ 30% trở lên so với năm 2020

② Tổng thu nhập (sau chi phí) trong năm 2020 là từ 10.000.000 yên trở xuống

③ Tổng thu nhập (sau chi phí) trong năm 2020, ngoài thu nhập (sau chi phí) từ nguồn thu nhập dự kiến sẽ giảm đi, là từ 4.000.000 yên trở xuống

[Phí bảo hiểm thuộc đối tượng miễn giảm]

Phí bảo hiểm của phần năm tài chính 2021

(Áp dụng cho phí bảo hiểm có thời hạn thanh toán trong khoảng thời gian từ ngày 1/4/2021 đến ngày 31/3/2022.)

Sơ đồ đơn giản về quy trình quyết định đối tượng được miễn giảm

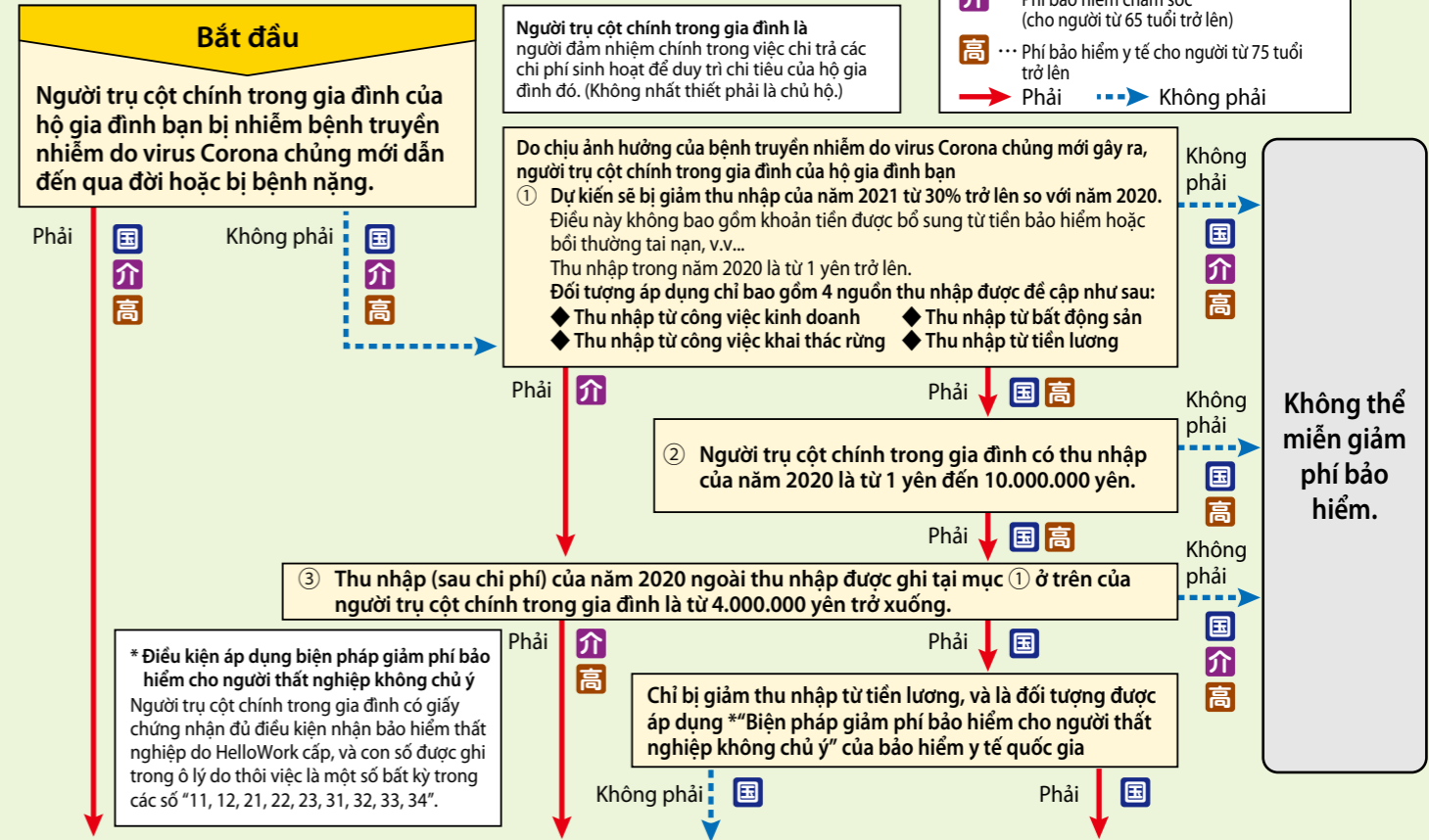
(Vui lòng xác nhận xem bạn có thuộc đối tượng được miễn giảm hay không.)

* Sơ đồ này biểu thị cho các trường hợp điển hình. Vui lòng liên hệ với chúng tôi để biết thêm chi tiết.

Nếu trong hộ gia đình có người chưa kê khai thu nhập, thì có thể không được miễn giảm.

Vui lòng xem phần dành cho người tương ứng với biểu tượng của phí bảo hiểm có liên quan.

- ... Phí bảo hiểm sức khỏe quốc gia
- ... Phí bảo hiểm chăm sóc (cho người từ 65 tuổi trở lên)
- ... Phí bảo hiểm y tế cho người từ 75 tuổi trở lên
- Phải
- Không phải



Có thể được miễn giảm phí bảo hiểm. (Một phần hoặc toàn bộ)

Người thất nghiệp không chủ ý có thể được giảm phí bảo hiểm.

* "Giảm phí bảo hiểm cho người thất nghiệp không chủ ý": Đối tượng áp dụng là người bị thất nghiệp do công ty sa thải, phá sản, ngừng tuyển dụng, v.v... Số tiền bằng 30% thu nhập từ tiền lương trong năm trước của người bị thất nghiệp (đương sự) sẽ được dùng để tính toán phí bảo hiểm y tế quốc gia và đánh giá phân loại theo thu nhập cho các chế độ như hỗ trợ chi phí y tế cao, v.v... Thời gian giảm phí được áp dụng từ tháng của ngày tiếp sau ngày thôi việc cho đến cuối năm tài chính sau.